



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Furniture Division/Division des ameublements**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**6B1, Place du Portage**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> SOFT SEATING & TABLES/AREAS RMSO	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP715-162134/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162134	<b>Date</b> 2016-04-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-407-70493	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq407.EP715-162134	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-18</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Miller, Tracey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq407
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2949 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

EP715-162134

002

PQ407

---

MODIFICATION 002

Cette modification a pour but d'y apporter les changes suivants:

**1- A l'annexe A, section 5.3.4 Aires de collaboration:**

5.3.4 Aires de collaboration – Table n° 4 doit être supprimé et remplacé par :

5.3.4.1 Description

5.3.4.1.1 Table d'appoint conique ou trompette.

5.3.4.1.2 Le plateau de la table doit être rond.

5.3.4.1.3 Pour la table d'appoint conique seulement, la portion inférieure du plateau de la table doit être de forme conique de manière à ce que la plateau ait l'air de flotter sur le socle.

5.3.4.1.4 Le socle conique doit être un cône d'aspect raffiné. Le socle trompette doit être d'une forme de trompette.

5.3.4.2 Finis

5.3.4.2.1 Le plateau de la table conique doit avoir une surface rigide ou un fini en stratifié haute pression lustré. Le plateau de la table trompette doit avoir un fini en stratifié haute pression qui coordonne avec sa bande vinyle.

5.3.4.2.2 La portion inférieure du plateau en forme de cône doit être recouverte d'une peinture métallique.

5.3.4.2.3 Le socle conique doit être recouvert d'un placage de bois. Le socle trompette doit être un fini métallique.

5.3.4.3 Dimensions

5.3.4.3.1 Le plateau doit faire de 21 po à 24 po de diamètre.

5.3.4.3.2 La table doit faire de 20 po à 24 po de hauteur.

**2- A l'annexe B, section 6 - Modification pour la base de paiement (Annexe B, Tableau A et B):**

SIÈGES REMBOURRÉS – USAGE GÉNÉRAL, dessin n° 4, description de l'item doit être supprimé et remplacé par : Table d'appoint conique ou trompette.

**3- A la partie 4, 4.1.1.1:**

1.1.1. Critères relatifs aux spécifications techniques obligatoires (STO), STO1, N° 4 Table d'appoint conique doit être supprimé et remplacé par : Table d'appoint conique ou trompette.

EP715-162134

002

PQ407

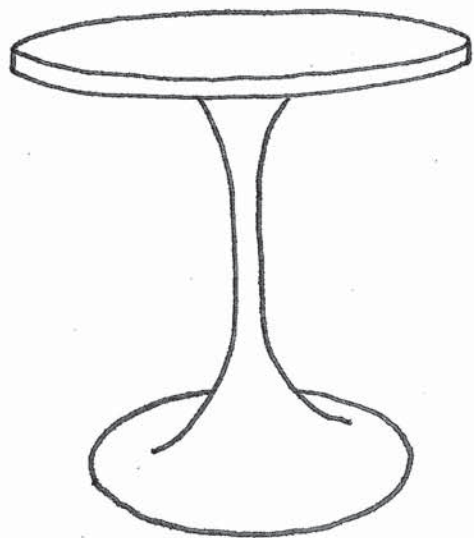
---

**4- A l'annexe C, dessin numéro 4 :**

Dessin N° 4 Table d'appoint (conique) doit être supprimé et remplacé par la pièce jointe.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**

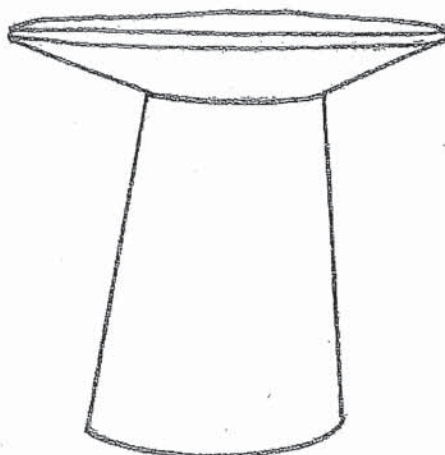
TROMPETTE  
TRUMPET SHAPE



4

OR  
OU

CONIQUE  
CONE SHAPE



End table  
Table d'appoint

Total  
x 11